

## NOTA INFORMATIVA SUL PITTOGRAMMA “TRIMAN”, PER GLI IMBALLAGGI DELLE AZIENDE ITALIANE ESPORTATRICI IN FRANCIA

CONAI, 17 marzo 2015

“Triman” è il pittogramma introdotto dal Decreto Francese n°2014-1577 e in vigore dal 1° gennaio 2015, per comunicare ai consumatori finali i beni riciclabili, gestiti sotto la responsabilità estesa del produttore e oggetto di raccolta differenziata (in allegato il testo del decreto e la linea guida di ADEME).



Si evidenzia in particolare che:

- l' Art. R. 541-12-18.-IV del decreto Francese che istituisce il pittogramma Triman prevede che Les metteurs sur le marché de produits recyclables, soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs en France, peuvent, par une autre signalétique commune encadrée réglementairement par un autre Etat membre de l'Union européenne, informer le consommateur que ceux-ci relèvent d'une consigne de tri, conformément au principe de reconnaissance mutuelle prévu par les articles 34 et 36 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, dès lors que cette autre signalétique informe le consommateur que les produits recyclables relèvent d'une consigne de tri est d'application obligatoire et est commune à l'ensemble des produits soumis à la présente sous-section.

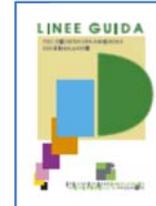
In pratica, non è obbligatorio il pittogramma “Triman” se ad esempio l'imballaggio riporta il sistema di identificazione dei materiali di imballaggio stabilito dalla Decisione 1997/129/CE, in quanto ai sensi dell'articolo 8 della Direttiva imballaggi 1994/62/CE, per facilitare la raccolta, il reimpiego e il recupero, compreso il riciclaggio, l'imballaggio deve indicare, ai fini della sua identificazione e classificazione da parte dell'industria interessata, la natura del materiale/ dei materiali di imballaggio utilizzato/i, sulla base della decisione 97/129/CE della Commissione. Tale principio di “mutuo riconoscimento” tra disposizioni dei diversi Paesi membri è anche riportato a pag. 27 della guida stessa di Ademe: *“Principe de reconnaissance mutuelle - Conformément au principe de reconnaissance mutuelle, la signalétique Triman peut être substituée par une autre signalétique commune encadrée réglementairement par un autre Etat membre de l'Union européenne qui informe le consommateur que les produits recyclables relèvent d'une consigne de tri, qui est d'application obligatoire et qui couvre l'ensemble des produits soumis à la signalétique Triman”*

Molti Paesi europei, e non, hanno recepito la suddetta Decisione europea e in alcuni casi i sistemi di Responsabilità Estesa del Produttore o le associazioni nazionali, hanno anche predisposto delle “etichettature” specifiche in tal senso. In Italia, il riferimento alla Decisione 1997/129 /CE è stato recepito dall'art.219 comma 5

del Decreto Legislativo 152/2006, per maggiori dettagli si rinvia alla pubblicazione dell'Istituto Italiano Imballaggio "Linee Guida per l'Etichettatura ambientale degli Imballaggi". CONAI, il Sistema italiano di responsabilità estesa del produttore per la gestione dei rifiuti di imballaggio, ha pubblicato in tal senso il "Vademecum Etichetta per il Cittadino- per una etichetta volontaria ambientale che guidi il cittadino alla raccolta differenziata degli imballaggi", che di fatto è un esempio di applicazione dell' Art. R. 541-12-18.-IV del Decreto Francese. Tutte le pubblicazioni CONAI sono scaricabili ai seguenti link:

[www.conai.org/hpm00.asp?idcanale=411](http://www.conai.org/hpm00.asp?idcanale=411)

[www.conai.org/hpm00.asp?idcanale=398](http://www.conai.org/hpm00.asp?idcanale=398)



- Nel caso specifico degli imballaggi (Art. R. 541-12-18.-III), il pittogramma non necessariamente deve essere messo sull'imballaggio stesso ma può essere apposto in alternativa su qualsiasi supporto cartaceo o dematerializzato di riferimento (digitale, internet...).
- Gli imballaggi in vetro sono esclusi dal provvedimento.
- Non è prevista una sanzione in caso di non rispetto di quanto stabilito dal decreto in oggetto.
- Il Sistema francese di responsabilità estesa del produttore per la gestione dei rifiuti di imballaggio urbani è ECOEMBALLAGES ([www.ecoemballages.fr](http://www.ecoemballages.fr)) a cui le imprese in Francia devono fare riferimento in merito: [www.ecoemballages.fr/la-signalétique-triman](http://www.ecoemballages.fr/la-signalétique-triman)

**Per approfondimenti scrivere a: [international@conai.org](mailto:international@conai.org)**